

Ј.У. Туристичка организација града Врања		
Бр.	536/21	
Датум	01.03	2021. год
Врање		

**ЈУ ТУРИСТИЧКА ОРГАНИЗАЦИЈА
ГРАДА ВРАЊА**

**ИЗВЕШТАЈ О РАДУ СА ФИНАНСИЈСКИМ
ИЗВЕШТАЈЕМ О ПОСЛОВАЊУ
ЗА 2020. ГОДИНУ**

Врање, март 2021. године

**ЈУ Туристичка организација
Града Врања**

**ИЗВЕШТАЈ О РАДУ УСТАНОВЕ
ЗА 2020. ГОДИНУ**

Оснивач:	Град Врање
Надлежна филијала управе за трезор:	Врање
Делатност:	Туризам
ПИБ:	100553107
Матични број:	17043030
Седиште:	Улица Лењинова број 6, Врање
Број запослених:	25

Врање, фебруар 2021. године

САДРЖАЈ:

Уводне напомене.....	4
Законски оквири	5
Начин финансирања установе.....	5
 АКТИВНОСТИ ТО ВРАЊЕ У 2020. ГОДИНИ.....	5
Сајмови туризма, туристичке изложбе и семинари	6
Манифестације.....	6
Сарадња са медијима	7
Посета организованих група туриста.....	8
Извештај о броју посетиоца на Бесној Кобили у 2020. години.....	9
Информативно - пропагандни материјал.....	9
Програм сувенира и пословних поклона.....	10
Финансијски извештај Јавне установе Туристичке организације Града Врања- Табела	
Образложение остварених прихода и насталих трошкова за 2020.год.	

Уводне напомене

Јавна установа „Туристичка организација Града Врања“ јесте самостална организација која је основана ради обављања послова развоја, очувања и заштите туристичких вредности на територији Града Врања. Оснивач установе је Скупштина Града Врања.

Јавна установа „Туристичка организација Града Врања“ (у даљем тексту: ТО Врање) је носилац права и обавеза у правном промету у односу на сва средства којима располаже и која користи у складу са законом и Статутом. ТО Врање сама планира свој рад и развој и одлучује о врсти и садржини послова свог рада и развоја у поступку припреме и доношења планова, као и праћењу њиховог остварења.

Установа је основана 17.02.1995. године.

Правилником о организацији и систематизацији радних места ТО Врање утврђена је унутрашња организација и систематизација радних места, услови у погледу школске, односно стручне спреме, радно искуство, као и врсте послова који се обављају у оквиру појединог радног места.

Делатност ТО Врање обухвата следеће послове:

- Промоције и развоја туризма града;
- Координирања активности и сарадње између привредних и других субјеката у туризму који непосредно и посредно делују на унапређењу развоја и промоцији туризма и на програмима едукације и усавршавања вештина запослених у туризму;
- Доношења годишњих програма и плана промотивних активности, у складу са законом;
- Обезбеђивања и унапређивања информативно-пропагандног материјала којим се промовишу туристичке вредности града;
- Прикупљања и објављивања информација о целокупној туристичкој понуди на територији града, као и друге послове од значаја за промоцију туризма;
- Организовања и учешћа у организацији туристичких, научних, стручних, спортских, културних и других скупова и манифестација;
- Организовања туристичко-информативних центара за прихват туриста, прикупљање података за потребе информисања туриста, упознавања туриста са квалитетом туристичке понуде и др.
- Подстицања реализације програма изградње туристичке инфраструктуре и уређења простора;
- Припреме, организације и оперативно спровођење пројеката спортско-рекреативних активности, као и унапређење туристичких и спортских потенцијала на Бесној Кобили;
- Развој скијалишта и планинског туризма;
- Угоститељске делатности у објекту Планинарски дом „Драган Спасић“ на Бесној Кобили
- Израде, учешћа у изради, као и реализације домаћих и међународних пројеката из области туризма;
- Друге активности у складу са Законом.

Под другим пословима, подразумевају се:

- подстицање и координација активности на развоју специфичних видова туризма, као што су: бањски, здравствено-рекреативни, спортско-рекреативни, ловно-риболовачки, културно-манифестациони, излетнички, омладински и дечији туризам;
- формирање туристичко-информативних центара (за прихват туриста, пружање бесплатних информација туристима, прикупљање података за потребе информисања туриста,

упознавање туриста са квалитетом туристичке понуде, упознавање надлежних органа са притужбама туриста и др.);

- подстицање, усмеравање и координирање рада туристичких друштава на подручју града Врања;
- послови туристичких агенција као и туристичких бироа;
- трговина на велико и мало;

и сви други послови везани за реализацију програма и планова рада Туристичке организације.

Законски оквири

Пословање ТО Врање регулишу:

- Закон о туризму ("Сл. гласник РС", бр. 17/2019);
- Закон о јавним службама ("Сл. Гласник РС", бр. 42/1991, 71/1994, 79/2005,- др.закон, 81/2005 ,испр.др.закона, 83/2005 и испр. Др. закона и 83/14 – други закон);
- Одлука о изменама и допунама одлуке о оснивању ЈУ Туристичка организација града Врања број 02-179/2020-10,
- Статут ТО Врање, на који је сагласност дала Скупштина Града Врања решењем број 02-459/2016 од 30.11.2016.

НАЧИН ФИНАНСИРАЊА УСТАНОВЕ

ТО Врање се, у складу са одлуком о оснивању, финансира из средстава буџета Града Врања, боравишне таксе у складу са законом, средстава заинтересованих субјеката и из других извора у складу са програмом који доноси Скупштина Града Врања за сваку календарску годину.

ТО Врање остварује и сопствене приходе по основу продаје сувенира, угоститељских услуга у ресторану „Планинска кућа“ и услуга боравка гостију у хостел „Планинарски дом Драган Спасић“ на Бесној Кобили.

АКТИВНОСТИ ТО ВРАЊЕ У 2020. ГОДИНИ

У 2020. години, ЈУ Туристичка организација Града Врања је предузела низ активности које се налазе у сфери њеног деловања, а све са циљем промоције Града Врања и околине.

Туристичка организација града Врања је за 2020.годину имала велике планове и пројекте , део својих планова реализовала је почетком године, тачније планове смо почели да реализујемо како је и планирано. Сам почетак године био је успешан, манифестације које су планиране за јануар, реализоване су. ЈУ ТО Врање је фебруару учествовала на Међународном сајму туризма у Софији, као и на сајму туризма у Београду. Промоција туристичке понуде и историјског наслеђа нашег краја представљена је на најбољи могући начин. Туристичке потенцијале и комплетну туристичку понуду промовисала је у многим емисијама на локалним, али и на телевизијама са националном фреквенцијом. Туристички инфо центри у протеклој години обогаћени су новим сувенирима са мотивима града.

Вирус корона је , као што зnamо, у потпуности зауставила туризам три месеца. Период првог налета вируса, незнајући са чиме се суочавамо, затварање граница и општа уплашеност довела је до тога да се 2020. година може сматрати најгором годином у туризму. Не можемо се похвалити бројем туриста као предходних година, како домаћих, тако и страних. Већина манифестација које су се планиране

нису реализоване. „Дани Врања“ је манифестација која привлачи највећи број гостију, међутим ове године је само скромно обележена у сарадњи са Министарством туризма и Буџета Града Врања .

САЈМОВИ ТУРИЗМА, ТУРИСТИЧКЕ ИЗЛОЖБЕ И СУВЕНИРИ

1.У периоду од 13. до 15. фебруара 2020. године, на сајму туризма у Софији, Туристичка организација Града Врања на заједничком штанду Туристичке организације Србије презентовала је културне и природне вредности врањског краја. На штанду ТО Врање презентована је и понуда хостела „Планинарског дома Драган Спасић“ на Беасној Кобили, који туристима нуди традиционалну кухињу, нетакнути природу и одмор за памћење.

2.Туристичка организација Града Врања је имала веома запажен наступ на 42. Међународном сајму туризма у Београду, од 20. фебруара до 23. фебруара 2020. године. Туристичка организација Града Врања је на квалитетан начин представила комплетну туристичку понуду града Врања као и понуду привредних субјеката који се баве пружањем услуга у туризму. Туристичка организација Града Врања је посетиоцима штанда понудила разноврстан промотивни материјал (брошуре, флајере, каталоге, разгледнице). Добар подстицај од пре 4 године је и увођење ваучера, као погодност за боравак у домаћим туристичким центрима, тако да грађани Србије могу да упознају лепоту врањског краја као и саму планину Бесну Кобилу.

3. У периоду од 25.09 до 27.09.2020. године у Нишу су одржани „Дани туризма 2020“ и том приликом поводом обележавања. Светског дана туризма на конференцији „ Туризам југоисточне Србије“, потписан је споразум о пословно техничкој сарадњи туристичких организација југоисточне Србије , са циљем развоја промоције туристичке регије југоисточне Србије , пројектна партнерства за приступ фондовима, креирањем интегралног туристичког производа југоисточне Србије.

4. У Лесковцу је одржана 13.Изложба сувенира и туристичке публикације „Лесковац 2020“. Изложба је била такмичарског карактера, где је Туристичка организација града Врања освојила друго место у категорији видео публикација - репортажа.

МАНИФЕСТАЦИЈЕ

ДАН СВЕТОГ ВАСИЛИЈА – ВАСИЛИЦА

Обележавање једног од највећих Ромских празника, Дан светог Василија. Организатори ове прославе су Град Врање, Туристичка организација Врање и Ромска удружења. Свечаност је одржана у горњем делу града, тачније у Горњој чаршији.

МЕМОРИЈАЛНИ СКИ КУП „ЂУЛБАРС И КАЦЕ“

Турнир у скијању на планини Бесна Кобила одржава се традиционално у част двојице Врањанаца, професора физичког васпитања Бранислава Стефановића Ђулбарса и Јована Стошића Кацета, који

су оставили неизbrisiv траг на развој скијашког и планинског спорта у Врању. Такмичарског је карактера и то у неколико старосних категорија.

ДАНИ ВРАЊА 31.10.2020.

Културно туристичка манифестација „Дани Врања“ одржава се сваке године крајем августа, од 2005 године. Разноврсним програмским садржајем има за циљ промоцију врањског краја и његове богате духовне традиције. Представљањем културне баштине Врања и забавни део програма привлачи посетиоце како са простора југа Србије тако и из Бугарске и Северне Македоније.

Туристичка организација Врање је конкурисала код Министарства туризма пројектом за организацију манифестације „Дани Врања“. Пројекат је одобрен у износу од 500.000,00 тако да је ТО Врање у сарадњи са Градом Врање поводом обележавања „Дани Врања 2020“ шеснаесте по реду, организовала изложбу фотографија под називом „Дани Врања у периоду од 2005 до 2019. год.“. Како не би било прекинуто традиционално одржавање културне манифестације због тренутне ситуације са вирусом COVID-19 и немогућности окупљања већег броја људи изложба је била одржана на отвореном 31.10.2020. год од 11.00 часова.

СВЕТСКИ ДАН ТУРИЗМА

Светски дан туризма 2020 године, обележен је са слоганом „Туризам и рурални развој“

Светски дан туризма обележили смо присуством на конференцији „Туризам југоисточне Србије“. Тим поводом потписан је споразум о пословно техничкој сарадњи туристичких организација југоисточне Србије, са циљем развоја, промоције туристичке регије југоисточне Србије, пројектна партнерства за приступ фондовима, креирањем интегралног туристичког производа југоисточне Србије.

САРАДЊА СА МЕДИЈИМА

ТО Врање је наставила веома живу сарадњу са локалним и националним писаним и електронским медијима у 2020. години. Представници ТО Врање су учествовали у великом броју емисија на локалним и регионалним телевизијама, даване су изјаве за радио и телевизије са националном фреквенцијом.

-У јуну је ТО Врање била домаћини екипи новинара из Ниша и Београда. Екипа новинара из Ниша Милена Антић NTV (Нишска телевизија), Милан Стојковић (Nature travel office), колеге из Туристичке организације Ниш Милош Младеновић и Ана Спасић Вуксановић из компаније „Bleisure DMC“ специјализован за регион Јужне и Источне, која има за циљ промовисање локалног туристичког потенцијала и здравственог туризма, кроз пројекат Visit Niš magazin, са циљем обиласка туристичко – историских потенцијала града Врања.

-Екипа емисије “Прело у нашем сокаку“ боравила је у Врању 23. јуна. Са представницима туристичке организације обишли су Музеј кућу Боре Станковић, где је снимана сцена из представе „Коштана“, затим су снимљени кадрови у манастиру св. Никола, Удружењу Македонаца, као и кадрови из Врањске бање тачније Специјална болница у бањи где нам је саговорник био Александар Стјаћић. Све кадрове који су снимљени емитовани су у емисији „Прело у нашем сокаку“ на Happy телевизији 28.06.2020. године.

-Почетком августа месеца Туристичка организација је добила понуду за сарадњу са екипом новинара из Франкфурда.Уз нашу консултацију и помоћ у виду текста и фотографија, дијаспора је имала прилике да чита о Врању и њеном мераку и севдаху 16. августа када је изашао чланак у новинама и на веб страницама. Представница Туристичке организације Данијела Цветковић била је гост у емисији „Наше добро“, која се емитује на телевизији Agro TV, где су гледаоци имали прилику да чују интересантне приче о Врању као и легендама које прате овај град.

ПОСЕТА ОРГАНИЗОВАНИХ ГРУПА ТУРИСТА

Хостел „Планинарски дом Драган Спасић“ угостио је групу планинара који се традиционално окупљају 02. јануара на Бесној Кобили.

Скијашки клуб „Бесна Кобила“ у сарадњи са светском скијашком федерацијом, организовао је бесплатне часове скијања на Бесној Кобили 11. јануара 2020. године.

Три првопласирана тима учесника квиза „Забављај се и играј“ и наставници координатори из школа које су се такмичиле отпутовали су на наградно путовање и били наши гости од 16.01.2020. године.

Поводом 31.јануара Дана града, на Бесној Кобили одржан је 7.Меморијални куп у скијању „ Ђулбас и Каце“. Традиционално се одржава сваке године у част двоје врањанаца који су оставили неизбрисив траг у развоју скијашког и планинарског спотра у Врању.Такмичење се одржава у две категорије различитих старосних група.

Група од 28 чланова дечијег спортског клуба „ Панта реи“ из Београда узраста од 6 до 15 година у пратњи професора били су наши гости од 04. до 09. фебруара 2020.године.

Планинарски дом на Бесној Кобили, 07. фебруара 2020. године, примио је групу ученика, њих 24, из О.Ш. Доситеј Обрадовић из Врања, од петог до осмог разреда, заједно са својим наставницима ђаци су на Бесној Кобили били до 11. фебруара.

Група ученика и О.Ш. Светозар Марковић и О.Ш. Доситеј Обрадовић део свог зимског распуста провело је на Бесној Кобили почевши од 11.02.2020.године.

Удружење „Актив жена“ из Опова посетила је наш град 08. марта, њих ддвадесетак у присуству представника туристичке организације обишло је наш град.

Ратни ветерани који су служили у Бањалуци касарина „козаре 8840“ генерација 90/91, посетило је наш град 26. октобра 2020. год. Њихов превасходни циљ посете био је помоћ пријатељу из гарде.У присуству представника туристичке организације свој обилазак започели су посетом Спомен собе Гарнизона Врања.

Планинари „ПОСК Јасеница“ из Смедеревске Паланке , заједно са представником туристичке обишли су наш град 30. октобра 2020. године.

Извештај о броју посетиоца на Бесној Кобили у 2020. години

Највећи број дневних посетиоца је у месецу јануару и фебруару. Традиционално су нас 02. јануара посетили планинари у организацији ПД Железничар Врање. Скијашки клуб „Бесна Кобила“ у сарадњи са светском скијашком федерацијом, организовао је бесплатне часове скијања на Бесној Кобили. У жељи да подстакнемо младе на рад и учење, три првопласирана тима у квизу „Забављај се и учи“, као и наставници координатори добили су наградно зимовање на Бесној Кобили у јануару.

У месецу фебруару за време трајања школског распуста организовано је седмодневно, петодневно и тродневно викенд скијање. Наши гости била су деца из основних школа „Доситеј Обрадовић“ из Врања, као и деца из ОШ „Светозар Марковић“ такође из Врања. Гости су нам били и деца, чланови спортског клуба „Панта реи“ из Београда, њих 28 у пратњи тренера били су у периоду од 04. до 09.фебруара 2020 године.

Укупан број посетиоца у 2020 години је 6.455.

Јануар	785
Фебруар	775
Март	470
Април	20
Мај	182
Јун	619
Јул	351
Август	448
Септембар	509
Октобар	1110
Новембар	654
Децембар	532
Укупно	6455

ИНФОРМАТИВНО – ПРОПАГАНДНИ МАТЕРИЈАЛ

У циљу промоције туристичких вредности града, ТО Врање је израдио промотивни фильм о Врању, као и о манифестацијама које се обележавају у Врању. Садржај филма заснован је на културно историском наслеђу града. Културне вредности града, како материјалне тако и нематеријалне, представљене су кроз филм, који обухвата кратак историјат града, најзначајније културно историјске споменике из средњег века, из периода под Турцима и након ослобођења (Марково кале, Бели мост, Хамам, Пашић конак, Хaremлук, Саборни храм св. Тројице, Музеј кућа Боре Станковић..), затим кратак преглед најзначајнијих културно туристичких манифестација које промовишу локалне културне вредности (Борина недеља, Јустинове благовести, Дани Врања, Самсијада, Каран菲尔 девојче, Међународни фестивал документарног филма – Златни пуж, ...). Филмови су од великог значаја јер се кроз њих промовише антрополошка баштина и развој културног туризма града, са циљем привлачења посетиоца и повећањем туристичког промета.

ПРОГРАМ СУВЕНИРА И ПОСЛОВНИХ ПОКЛОНА

У 2020. години један од приоритета ТО Врање је био проширење асортимана сувенира. У том погледу набављени су слике са мотивима града, грнчарија, шолье, магнети, као и ново издање „Старински кувар југа Србије“ и карта-мапа Града Врања. На овај начин је, с једне стране знатно обогаћен асортиман сувенира и пословних поклона, а с друге стране омогућено је развој монофактурних радионица и стимулација произвођачима сувенира за остварење додатних прихода.

ВРАЊЕ	ДОЛАСЦИ ТУРИСТА			НОЋЕЊА ТУРИСТА		
	укупно	домаћи	страни	укупно	домаћи	страни
	6.455	5.253	1.202	15.393	9.325	6.068

Од тога, број туриста у Врању је 6.455, у Врањској Бањи 2.907, а на Бесној Кобили 1.371 туриста.
У Врању је остварено 15.393 ноћења, у Врањској Бањи је 18.743, и на Бесној Кобили 3.732 ноћења.

Врање, 01.03.2021. год.

В.Д. Директор
Стефан Филиповић



ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ У ТУРИСТИЧКЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ГРАДА ВРАЊА ЗА 2020 ГОДИНУ

Конто	О П И С	Буџетска средства		Сопствена средства		Укупно план	Укупно извршење
		План	Извршење	План	Извршење		
742141	Приходи од продаје добра и услуга од стране тржишних организација-Планинарски дом на Бесној Кобили			8,685,000.00	7,633,490.63	8,685,000.00	7,633,490.63
742400	Приходи од продаје добра-Инфо центри Врање и Врањска Бања			350,000.00	147,129.99	350,000.00	147,129.99
742400	Приходи од провизије			350,000.00	215,953.30	350,000.00	215,953.30
742400	Приходи од продаје комисионе робе			110,000.00	28,665.00	110,000.00	28,665.00
745141	Остали приходи у корист нивоа градова				12,070.03	0.00	12,070.03
791111	Приходи из буџета			44,543,000.00	43,023,494.32	44,543,000.00	43,023,494.32
	УКУПНО ПРИХОДИ ТО ВРАЊЕ:			44,543,000.00	43,023,494.32	9,495,000.00	8,037,308.95
						54,038,000.00	51,060,803.27

Конто	О П И С	Буџетска средства		Сопствена средства		Укупно план	Укупно извршење
		План	Извршење	План	Извршење		
411000	ПЛАТЕ ДОДАЦИ И НАКНАДЕ ЗАПОСЛЕНИХ (ЗАРАДЕ)	26,000,000.00	25,881,309.93			26,000,000.00	25,881,309.93
411100	Плате додаци и накнаде запослених	26,000,000.00	25,881,309.93			26,000,000.00	25,881,309.93
411111	Плате по основу цене рада	25,990,800.00	25,872,193.46			25,990,800.00	25,872,193.46
411151	Неискоришћен годишњи одмор	9,200,00	9,116.47			9,200,00	9,116.47
412000	СОЦИЈАЛНИ ДОПРИНОСИ НА ТЕРЕТ ПОСЛОДАВЦА	4,400,000.00	4,307,720.23			4,400,000.00	4,307,720.23
412100	Допринос за ПИО	3,000,000.00	2,975,302.27			3,000,000.00	2,975,302.27
412111	Допринос за ПИО	3,000,000.00	2,975,302.27			3,000,000.00	2,975,302.27
412200	Допринос за здравствено осигурување	1,400,000.00	1,332,417.96			1,400,000.00	1,332,417.96
412211	Допринос за здравствено осигурување	1,400,000.00	1,332,417.96			1,400,000.00	1,332,417.96
413000	НАКНАДЕ У НАТУРИ	0.00	0.00			0.00	0.00
413100	Накнаде у натури	0.00	0.00			68,000.00	68,000.00
413142	Поклони за децу запослених					68,000.00	68,000.00
414000	СОЦИЈАЛНА ДАВАЊА ЗАПОСЛЕНИМА	40,000.00	30,000.00			40,000.00	30,000.00
414100	Исплата накнада за време одсуствовања са после	40,000.00	30,000.00			40,000.00	30,000.00
414312	Отпремнина у случају отпуштања	10,000.00				10,000.00	0.00
414411	Помоћу медицинском лечењу запосленог	30,000.00				30,000.00	30,000.00
415000	НАКНАДЕ ТРОШКОВА ЗА ЗАПОСЛЕЊЕ	408,000.00	399,250.53			408,000.00	399,250.53
415100	Накнаде трошкова за превоз	408,000.00	399,250.53			408,000.00	399,250.53

415112	Накнаде трошкова за превоз	408,000.00	399,250.53	408,000.00	399,250.53
416000	НАГРАДЕ ЗА ПОСЛУЖЕНИМА И ОСТ.ПОСЛ.РАСХОДИ	350,000.00	344,464.06	350,000.00	344,464.06
416100	НАГРАДЕ ЗА ПОСЛУЖЕНИМА И ОСТ.ПОСЛ.РАСХОДИ	350,000.00	344,464.06	350,000.00	344,464.06
416111	Јубиларне награде	350,000.00	344,464.06	350,000.00	344,464.06
421000	СТАЛНИ ТРОШКОВИ	2,500,000.00	1,682,580.10	555,000.00	3,055,000.00
421100	Трошкови платног промета и банкарских услуга	70,000.00	59,456.56	60,000.00	52,152.23
421111	Трошкови платног промета	70,000.00	59,456.56	60,000.00	52,152.23
421200	Енергетске услуге	770,000.00	629,298.31	0.00	0.00
421211	Електрична енергија	230,000.00	90,442.73		
421222	Угља			230,000.00	90,442.73
421223	Дрво	476,000.00	475,800.00	476,000.00	475,800.00
421225	Централно грејање	64,000.00	63,055.58	64,000.00	63,055.58
421300	Комуналне услуге	243,500.00	201,474.00	0.00	243,500.00
421311	Услуге водовода и канализације	5,500.00	5,302.00	5,500.00	5,302.00
421321	Дератизација	145,000.00	103,904.00	145,000.00	103,904.00
421324	Одвој отпада	93,000.00	92,268.00	93,000.00	92,268.00
421400	Услуге комуникација	799,000.00	792,351.23	44,500.00	42,688.82
421411	Телефон, телекс и телефонакс	391,000.00	413,336.71	500.00	334.82
421412	Интернет и слично	172,000.00	171,600.00		
421421	Пошта	236,000.00	207,414.52	44,000.00	42,354.00
421500	Трошкови осигурувања	43,500.00	0.00	40,000.00	83,500.00
421521	Осигурување запослених			40,000.00	40,000.00
421523	Осигурување од одговорности	43,500.00		40,000.00	43,500.00
421600	Закуп имовине и опреме	574,000.00	0.00	410,500.00	417,000.00
421619	Закуп осталог простора	574,000.00		74,500.00	81,000.00
421626	Закуп опреме за образовање културу и спорт	2,400,000.00	2,133,663.04	825,000.00	961,996.17
423000	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ				
423200	Компјутерске услуге	110,500.00	109,929.04	0.00	0.00
423212	Услуге одржавања софтвера	65,000.00	64,829.04		
423221	Услуге за одржавање рачунара	45,500.00	45,100.00		
423300	Услуге образовања и усврзапосл	11,500.00	11,100.00	0.00	11,500.00
423322	Катализација за стручно саветовање	11,500.00	11,100.00		
423400	Услуге информисања	0.00	0.00	0.00	0.00
423431	Услуге реколеме и пропаганде			0.00	0.00
423500	Стручне услуге	0.00	0.00	300,000.00	360,000.00
423521	Адвокатске услуге			300,000.00	300,000.00
423700	Репрезентација	0.00	0.00	120,000.00	116,959.50
423711	Репрезентација			120,000.00	116,959.50
423900	Остале опште услуге	2,278,000.00	2,012,634.00	405,000.00	485,036.67
423911	Остале опште услуге	2,278,000.00	2,012,634.00	405,000.00	485,036.67
424000	СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ	300,000.00	289,999.08	180,000.00	8,500.00
424300	Медицинске услуге			10,000.00	0.00
424331	Услуге јавног здравствена - инспекција и анализа	10,000.00		30,000.00	8,500.00
424400	Услуге одржавања путева	0.00	0.00	150,000.00	0.00
424411	Услуге одржавање путева			150,000.00	0.00
424600	Геодетске услуге	0.00	0.00	0.00	0.00

424631	Геодетске услуге	0.00	0.00
424900	Специјализоване услуге	290,000.00	289,999.08
424911	Остале специјализоване услуге	290,000.00	289,999.08
425000	ТЕКУЋЕ ПОПРАВКЕ И ОДРЖАВАЊЕ	890,000.00	888,734.57
425100	Текуће поправке и одржавање зграда и објекат	764,900.00	743,000.00
425115	Радови на водоводу и канализацији	290,000.00	289,999.08
425116	Центрично грејање	890,000.00	888,734.57
425117	Електричне инсталације	221,600.00	221,524.80
425119	Остале услуге и материјал за одржавање зграда	543,300.00	543,088.97
425200	Текуће поправке и одржавање опреме	125,100.00	124,120.80
425212	Поправке електричне и електронске опреме	20,000.00	20,000.00
425219	Текуће поправке и одржавање опреме за саобраћај	117,000.00	116,020.80
425222	Рачунарска опрема	8,100.00	8,100.00
425225	Опрема за дом.и угоститељство	15,000.00	15,000.00
426000	МАТЕРИЈАЛ	1,681,000.00	1,638,357.45
426100	Административни материјал	0.00	265,000.00
426111	Канцеларијски материјал	0.00	247,947.00
426121	Радна унформа	0.00	247,947.00
426131	Цвеће и зеленило	65,000.00	65,000.00
426300	Материјали за образовање и усавршавање запослених	81,000.00	80,900.00
426311	Стручна литература	81,000.00	80,900.00
426400	Материјали за саобраћај	1,128,000.00	1,123,381.15
426412	Дизел гориво	1,105,200.00	1,100,581.15
426413	Уља и мазива	22,800.00	22,800.00
426800	Материјали за одржавање хигијене и угоститељство	460,000.00	369,669.96
426811	Хемијска средstva за чишћење	250,000.00	197,622.83
426819	Остало материјал за одржавање хигијене	190,000.00	153,347.13
426821	Храна	0.00	0.00
426822	Пиће	20,000.00	18,700.00
426900	Материјали за посебне намене	472,000.00	434,076.30
426911	Потрошни материјал	70,000.00	68,042.50
426912	Резервни делови	322,000.00	286,899.80
426913	Алат и инвентар	80,000.00	79,134.00
465000	ОСТАЛЕ ДОТАЦИЈЕ И ТРАНСФЕРИ	184,000.00	183,327.97
465100	Остале текуће дотације и трансфери	184,000.00	183,327.97
465111	Остале текуће дотације и трансфери	184,000.00	183,327.97
482000	ПОРЕЗИ, ОБАВЕЗНЕ ТАКСЕ, КАЗНЕ И ПЕНАЛИ	80,000.00	19,872.80
482100	Остали порези	0.00	0.00
482111	Стални порез на имовину	0.00	0.00
482121	Порез на робу	0.00	0.00
482131	Регистрација возила	0.00	0.00
482191	Остални порези	0.00	0.00

482200	Обавезне таксе		80,000.00	0.00	200,000.00	19,872.80	280,000.00	19,872.80
482211	Републичке таксе		10,000.00		10,000.00	0.00	10,000.00	0.00
482231	Градске таксе		10,000.00		16,000.00	5,872.80	16,000.00	5,872.80
482241	Општинске таксе				6,000.00	0.00	0.00	0.00
482251	Судске таксе		60,000.00		194,000.00	14,000.00	254,000.00	14,000.00
483000	НОВЧАНЕ КАЗНЕ И ПЕНАЛИ ПО РЕШЕЊУ СУДОВА	1,200,000.00	792,222.86	60,000.00	527,179.58	1,260,000.00	1,319,402.44	1,319,402.44
483100	Новчане казне и пенали по реш.судова	1,200,000.00	792,222.86	60,000.00	527,179.58	1,260,000.00	1,319,402.44	1,319,402.44
483111	Новчане казне и пенали по реш.судова	1,200,000.00	792,222.86	60,000.00	527,179.58	1,260,000.00	1,319,402.44	1,319,402.44
511000	ЗГРАДЕ И ГРАЂЕВИНСКИ ОБЈЕКТИ	50,000.00	36,000.00	0.00	0.00	50,000.00	36,000.00	36,000.00
511300	Капитално одржавање зграда и објеката	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
511311	Капитално одржавање стамбеног простора							0.00
511400	Пројектно планирање	50,000.00	36,000.00	0.00	0.00	50,000.00	36,000.00	36,000.00
511441	Стручна оцена и коментар	50,000.00	36,000.00			50,000.00	36,000.00	36,000.00
512000	МАШИНЕ И ОПРЕМА	980,000.00	977,574.80	100,000.00	0.00	1,080,000.00	977,574.80	977,574.80
512200	Административна опрема	500,000.00	499,218.80	100,000.00	0.00	600,000.00	499,218.80	499,218.80
512221	Рачунарска опрема	79,000.00	79,000.00			79,000.00	79,000.00	79,000.00
512222	Штампачи	154,000.00	153,700.00			154,000.00	153,700.00	153,700.00
512241	Електронска опрема	267,000.00	266,518.80	100,000.00		367,000.00	266,518.80	266,518.80
512800	Опрема за јавну безбедност	480,000.00	478,356.00	0.00	0.00	480,000.00	478,356.00	478,356.00
512811	Опрема за безбедност	480,000.00	478,356.00			480,000.00	478,356.00	478,356.00
523000	ЗАЛИХЕ РОБЕ ЗА ДАЉУ ПРОДАЈУ	0.00	0.00	4,500,000.00	3,914,463.06	4,500,000.00	3,914,463.06	3,914,463.06
523100	Залихе робе за даљу продају	0.00	0.00	4,500,000.00	3,914,463.06	4,500,000.00	3,914,463.06	3,914,463.06
523111	Залихе робе за даљу продају					4,500,000.00	3,914,463.06	3,914,463.06
	Укупно Програмска активност 1:	41,463,000.00		39,585,204.62	8,685,000.00	8,080,225.82	50,148,000.00	47,665,430.44

1502 - Програмска активност 2 - ПРОМОЦИЈА ТУРИСТИЧКЕ ПОНУДЕ

Конто	О П И С	Буџетска средства		Сопствена средства		Укупно план	Укупно извршење
		План	Извршење	План	Извршење		
422000	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА	200,000.00	160,645.00	110,000.00	110,192.00	310,000.00	270,837.00
422100	Трошкови службених путовања у земљи	200,000.00	160,645.00	110,000.00	110,192.00	310,000.00	270,837.00
422111	Трошкови дневница (искроче) на служ. путу	192,000.00	152,685.00	79,000.00	47,024.00	271,000.00	199,709.00
422121	Трошкови превоза на сп.путу у земљи (авион, аутобус, воз и сл.)					15,411.00	0.00
422131	Трошкови смештаја на службеном путу	8,000.00	7,960.00	14,425.00	8,000.00	22,385.00	
422199	Осталли трошкови за пословна путовања			31,000.00	33,332.00	31,000.00	33,332.00
423000	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ	2,500,000.00	2,909,780.44	700,000.00	441,590.00	3,200,000.00	3,351,370.44
423300	Услуге образовања и усавршавања запослених	162,000.00	161,657.00	0.00	0.00	162,000.00	161,657.00
423321	Котизација за семинаре					0.00	0.00
423322	Котизација за стручна саветовања					0.00	0.00
423323	Котизација за учествовање на сајмовима	162,000.00	161,657.00			162,000.00	161,657.00
423400	Услуге информисања	1,416,000.00	1,668,624.00	390,000.00	181,020.00	1,806,000.00	1,849,644.00
423413	Услуге штампања публикација	857,200.00	1,033,224.00	190,000.00	119,420.00	1,047,200.00	1,152,644.00
423441	Медијске услуге радија и телевизије	558,800.00	635,400.00	200,000.00	61,600.00	758,800.00	697,000.00
423500	Стручне услуге		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

1502 - ПРОЈЕКАТ 1 - ВАСУЉИЦА

Конто	Буџетска средства		Сопствена средства		Укупно извршење
	План	Извршење	План	Извршење	
423000 УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ	278,000.00	277,900.00	0.00	0.00	277,900.00
423900 Остале опште услуге	278,000.00	277,900.00	0.00	0.00	277,900.00
423911 Остале опште услуге	278,000.00	277,900.00	0.00	0.00	277,900.00
426000 МАТЕРИЈАЛ	102,000.00	89,964.26	0.00	0.00	89,964.26
426800 Материјали за одржавање хигијене и употреба	102,000.00	89,964.26	0.00	0.00	89,964.26
426822 Пиће	102,000.00	89,964.26	0.00	0.00	89,964.26
					380,000.00
					367,864.26
					367,864.26

УКУПНО РАСХОДИ ТО ВРАНЂЕ:	44,543,000.00	43,023,494.32	9,495,000.00	8,632,007.82	54,038,000.00	51,655,502.14
---------------------------	---------------	---------------	--------------	--------------	---------------	---------------





Образложение планираних и остварених прихода и насталих трошкова за 2020.годину

ПРИХОДИ

ЈУ Туристичка организација Града Врање за 2020.год планирала је укупне приходе у износу од 54.038.000,00 и то: приходе из буџета Града Врања у износу од 44.543.000,00 и 9.495.000,00 из сопствених средстава. У 2020.год. остварени су следећи приходи:

Приходи из буџета Града Врања планирани 44.543.000,00, а остварени у износу од 43.023.494,32

Сопствени приходи планирани у укупном износу од 9.495.000,00 а остварени 8.037.308,95 и то:

-Приходи од продаје добра и услуга –Планински Дом на Бесној Кобили планирани 8.685.000,00 а остварени 7.633.490,36 .

-Приходи од продаје добра-сувенира Инфо центри Врање и Врањска Бања- планирано 350.000,00 а остварено 147.129,99

-Приходи од провизије-продаја карата планирано 350.000,00 остварено 215.953,30

-Приходи од продаје комисионе робе планирани 110.000,00 а остварени 28.665,00

-Остали приходи остварено 12.070,03

ТРОШКОВИ

Програмска активност 1: Управљање развојем туризма

У оквиру ове програмске активности планирана су средства из буџета Града Врања, у износу од **41.463.000,00** а остварено је **39.585.204,62**;

Средства из буџета су остварена на следећим економским класификацијама:

411100 Плате, додаци и накнаде запослених на име бруто зараде радника планирано је **26.000.000,00** динара а остварено 25.881.309,93 динара,

412000 Социјални доприноси на терет послодавца планирано је **4.400.000,00** динара, а остварено 4.307,720,23 динара (допринос за ПИО и здравствено осигурање)

414000 Социјална давања запосленима планирано је **40.000,00** динара а остварено 30.000,00 за помоћ у медицинском лечењу запослених.

415000 Накнаде трошкова за запослене- превоз радника на посао и са посла, планирано је из буџета града **408.000,00** динара а остварено 399.250,53 динара.

416000 Јубиларне награде запослених планирано је **350.000,00** динара из буџета града а остварено 344.464,06 динара -исплаћено за 4 радника

421100-Трошкови платног промета и банкарских услуга планирано је **70.000,00** динара из буџета града а остварено 59.456,56 динара.

421200-Енергетске услуге планирано **770.000,00** а остварено 629.298,31 (електрична енергија 90.442,73;дрва 475.800,00 и централно грејање 63.055,58)

421300-Комуналне услуге планирано **243.500,00** а остварено 201.474,00 (услуге водовода 5.302,00,дератизација 103.904,00 и одвоз отпада 92.268,00)

421400-Услуге комуникације планирано **799.000,00** а остварено 792.351,23 (телефонске услуге 413.336,71; интернет на Бесној Кобили 171.600,00,пошта 207.414,52)

421500-Трошкови осигурања планирано **43.500,00**

421600-Закуп осталог простора планирано **574.000,00**

423200 Компјутерске услуге из буџета планирано **110.500,00** динара а остварено 109.929,04 динара (за услуге одржавања софтвера 64.829,04 и услуге одржавања рачунара 45.100,00)

423300-Услуге образовања и усавршавања запослених планирано **11.500,00** а остварено 11.100,00

423900-Остале опште услуге планирано **2.278.000,00** а остварено 2.012.634,00 (за одржавање сајта 70.560,00,превоз организованих група 60.000,00; исплаћен рачун из 2019.год. у износу од 249.000,00 за израду промо филма, услуге заједничких трошкова стамбене заједнице-Инфо центар-Врање 11.840,00; услуге техничког прегледа 4.000,00;услуге табања стазе 135.684,00 ,услуге доктора 103.104,00 и услуге обезбеђења 1.378.446,00)

424300-Медицинске услуге из буџета планирано је 10.000,00

424900-Остале специјализоване услуге планирано 290.000,00 динара а остварено 289.999,08 динара- исплаћен рачун из 2019.год.за плећење ужетњаче за ски лифт.

425100 Текуће поправке и одржавање зграда из буџета је планирано 764.900,00 динара а остварено је 764.613,77 динара за електричне инсталације 221.524,80 и материјал и услуге за одржавање зграда 543.088,97

425100 Текуће поправке и одржавање опреме из буџета је планирано 125.100,00 динара а остварено је 124.120,80 динара (за поправку опреме за саобраћај 116.020,80 и рачунарске опреме 8.100,00).

426300-Материјал за образовање и усавршавање запослених планирано 81.000,00 и остварено 80.900,00

426300-Материјал за саобраћај планирао **1.128.000,00** а остварено 1.100.581,15 за гориво и 22.800,00 за уља и мазива

426900-Материјал за посебне намене планирано **472.000,00** а остварено 434.076,30 за потрошни материјал 68.042,50 , резерни делови 286.899,80 за табач и возила и алат и инвентар 79.134,00

465000 Остале дотације и трансфери планирано је из буџета **184.000,00** динара, а остварено 183.327,97 динара.

482000- Порези,таксе и казне, планирано је **80.000,00** динара

483000- Новчане казне и пенали по решењу судова из буџета је планирано 1.200.000,00 динара а остварено 792.222,86 динара по основу решења о извршењу путем принудне наплате.(Извршитељ Александар Николић за Нискоградњу Лав 597.544,85 и 194.678,01 за Писар)

511400 Пројектно планирање планирано је **50.000,00** динара за пројектну документацију а остварено 36.000,00.

512200 Административна опрема из буџета је планирано **500.000,00** динара а остварено 499.218,80 (рачунарска опрема 79.000,00 штампач 153.700,00 и електронска опрема 266.518,80)

512800 Опрема за јавну безбедност планирано је **480.000,00** а остварено 478.356,00.

Сопствена средства у оквиру ове активности планирана су у износу од **8.685.000,00** а остварено је **8.080.225,82** на следећим економским класификацијама:

413000-Накнаде у натури остварено 68.000,00 за новогодишње поклоне за децу запослених (за 2019.год.)

421000-Стални трошкови из сопствених средстава су планирана у износу од **555.000,00** а остварење је **551.841,05** и то за: трошкови платног промета 52.152,23; пошта и телефон 42.688,82; трошкови осигурања 40.000,00; закуп паркинга 81.000,00 и закуп опреме 336.000,00

423000-Услуге по уговору из сопствених средстава су планирана у износу од **825.000,00 а остварење је **961.996,17** и то за: адвокатске услуге 360.000,00 репрезентација 116.959,50 и остале опште услуге 485.036,67 (услуге за изнајмљивање фијакера, услуге за израду пројекта, услуге за превоз организованих група, услуге за израду акта и сл)**

424000-Специјализоване услуге из сопствених средстава су планиране у износу од **180.000,00 а остварење је **8.500,00** за санитарне књижице.**

425000-Текуће поправке и одржавање из сопствених средстава планирана су **1.050.000,00 а остварено је **891.712,12** за: радови на водоводу и канализацији 146.820,00, одржавање централног грејања 42.070,00 електричне инсталације 245.905,00 и материјал и услуге за одржавање зграда 246.422,12 ;текуће поправке и одржавање опреме за саобраћај 195.295,00; рачунарске опреме 10.200,00 и опреме за угоститељство 5.200,00**

426000-Материјал из сопствених средстава планиран је у износу од **1.215.000,00 динара а остварено **1.136.661,04** динара(канцеларијски материјал 182.947,00 динара, цвеће и зеленило 65.000,00 динара, стручна литература 8.395,45; дизел гориво 110.374,33 динара, хемијска средства за чишћење 197.622,83 динара, остали материјал за хигијену и медицински материјал-153.347,13 потрошни материјал 372.874,30 динара, резервни делови 27.400,00).**

482000-Порези, таксе из сопствених средстава планирани су у износу од **200.000,00 а остварено **19.872,80** за обавезне таксе**

483000-Новчане казне и пенали по решењу судова планирано је **60.000,00** динара а остварено **527.179,58** динара. путем Решења о извршењу путем принудне наплате (неплаћене судске таксе 50.243,49; решење о извршењу за Траце-ПЗП у износу од 420.535,91 дин, и новчане казне и пенали 56.400,18)

512000 Машине и опрема из сопствених средстава је планирано **100.000,00 динара.**

523100 Залихе робе за даљу продају планирано је **4.500.000,00** динара(за набавку хране и пића за Планински дом и набавку сувенира) из сопствених средстава а остварено **3.914.463,06** динара.

1502- 0002 Промоција туристичке понуде

У оквиру ове програмске активности планирана су средства из буџета Града Врања, у износу од **2.700.000,00** а остварено је **3.070.425,94**

422100 Трошкови путовања планирано је **200.000,00** динара из буџета а остварено је 160.645,00 динара и односи се на трошкове дневница и остали трошкови за пословна путовања .

423300 Услуге образовања и усвршавања запослених планирано је **162.000,00** динара из буџета, а остварено 161.657,00 динара за котизацију за учествовање на сајмовима.

423400 Услуге информисања планирано је **1.416.000,00** динара а остварено 1.668.624,00 динара (за услуге штампања публикације 1.033.224,00 и медијске услуге радија и телевизије 635.400,00).

423600 Услуге за домаћинство и угоститељство из буџета је планирано 52.000,00 динара а остварено 82.699,94 динара за угоститељске услуге.

423700 Репрезентација из буџета је остварено 55.000,00 динара за репрезентацију.

423900 Остале опште услуге из буџета је планирано **870.000,00** динара а остварено 941.800,00 за организацију манифестација током целе године и организацију манифестације «Дани Врања»

Из сопствених средстава у оквиру ове програмске активности планирано је **810.000,00** а остварено 551.782,00 динара

422000-Трошкови путовања планирано **110.000,00** остварено 110.192,00.

423000-Услуге по уговору планиране су **700.000,00** а остварено 441.590,00 динара за: услуге информисања 181.020,00 за угоститељске услуге 200.570,00. и остале опште услуге 60.000,00

1502- П1 Васуљица

У оквиру овог пројекта планирана су средства из буџета **380.000,00** а остварена **367.864,26**

423900 Остале опште услуге планирано је из буџета 278.000,00 динара а остварено је 277.900,00 за организацију манифестације Васуљица

426800 Материјал са угоститељство планирано је 102.000,00 динара из буџета а остварено 89.964,26 динара за пиће за манифестацију.

Врање, 01.03.2021.год.

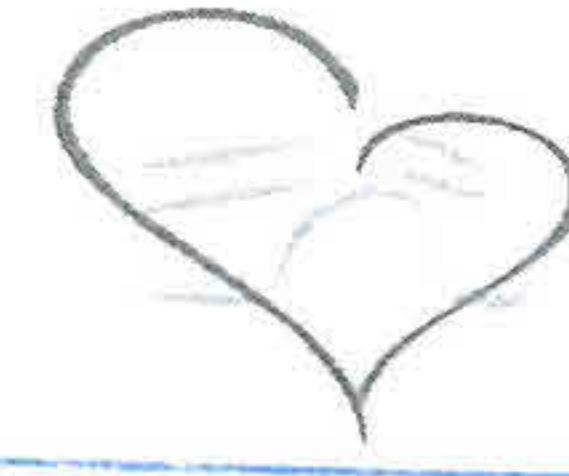
В.Д. Директор

Стефан Филиповић



Туристичка организација Врање

Град кој има душу



Ј.У. Туристичка организација града Врања		
Бр.	328/21	
Датум	01.03	2021 год
Врање		

На основу чл. 27 став 1 тачка 3) Статута ЈУ Туристичка организација града Врања,
Управни одбор установе доноси следећу:

ОДЛУКУ

Усваја се Извештај о раду са финансијским извештајем о пословању 2020.
годину

У Врању,
01.03.2021. године

Јавна Установа Туристичка организација града Врања
Председник Управног одбора

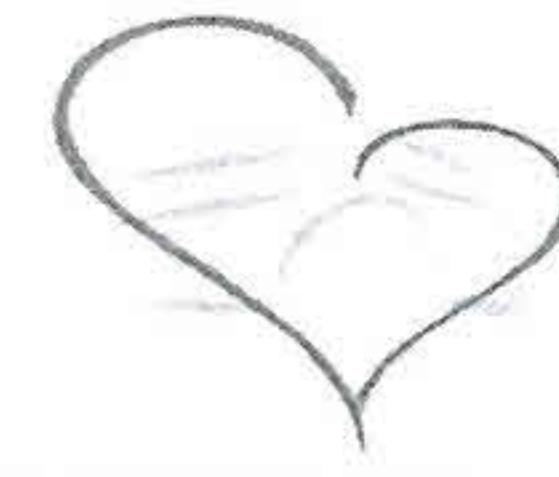
Марија Стошић



Лењинова бр. 6, 17500 Врање, ПИБ:100553107, Матични број:17043030,
Текући рачун:840-675664-48, и 840-675668-36, Тел/факс: 017/417 545,

Туристичка организација Врање

Град који има душу



Ј.У. Туристичка организација	Бр. 334/21
Датум 01.03.2021.	Задужбина

На основу чл. 33 став 1 тачка 4 Статута Туристичке организације града Врања
Надзорни одбор установе доноси следећу:

ОДЛУКУ

Усваја се Извештај о раду са финансијским извештајем о пословању за 2020. годину

У Врању,
01.03.2021. године

Председник Надзорног одбора
Драгана Димитријевић

